

Torino, 09 luglio 2002

Prot. MM/gia 389

(SAE/Prom.02/ 389 MM)

Copia a Sup. Pinatelli

Rh

ing. P. Morza  
A

All'Arch. CRAVERI

**Oggetto: Documentazione impianto di terra Comprensorio di Via Fontanesi**

In data 04/07/02 e 08/07/02 è stato presentato, rispettivamente all'ISPESL ed all'ARPA di competenza, il *modulo di trasmissione della dichiarazione di conformità per la messa in servizio dell'impianto di terra (D.P.R. 462/01)* del Comprensorio ATM di Via Fontanesi.

Si trasmette, in allegato, la copia della pratica in oggetto, completa dei protocolli ISPESL ed ARPA, da conservarsi presso il Servizio PSMI, in attesa delle possibili verifiche di legge. A tal proposito la nuova normativa prevede che l'ISPESL esegua una prima verifica a campione, mentre è obbligo del datore di lavoro effettuare regolari manutenzioni dell'impianto e far sottoporre lo stesso a verifiche periodiche (in questo caso con periodicità biennale – luglio 2004 – dovrà essere richiesta all'ARPA la verifica periodica).

Si rammenta che tutta la documentazione di progetto (schemi impianti, tipologie materiali, ecc.) deve essere tenuta a disposizione dell'organo di vigilanza.

Ing. Michele MORZA



All.: n° 1 pratica prot. ISPESL (n. 3 fogli)  
n° 1 pratica prot. ARPA (n. 3 fogli)

Torino, 28/06/2002

N.prot. 23058

Rif. MM/af (Font462)

Spett.le A.R.P.A.  
Dipartimento Subprovinciale di Torino  
Area Tematica Verifiche Impianti  
Via Principessa Clotilde, 1  
10144 TORINO TO



Spett.le I.S.P.E.S.L.  
Dipartimento di Torino  
C.so F. Turati, 11/C  
10128 TORINO TO

Oggetto: A.T.M. S.p.A. TORINO – Sito FONTANESI  
Impianti elettrici di messa a terra  
D.P.R. 22 ottobre 2001, n. 462

Con la presente si comunica la messa in esercizio degli impianti elettrici presso il sito FONTANESI di Via Fontanesi n. 2.

Allo scopo di omologare l'impianto si inoltra la dichiarazione di conformità dell'impianto rilasciata dalla ditta installatrice.

Si evidenzia inoltre che la presente denuncia sostituisce ed annulla la precedente del 05/06/1984 protocollo ISPEL n. 2130 in quanto il sito è stato totalmente ricostruito.

Rimanendo in attesa di un cortese riscontro, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.



AZIENDA TORINESE MOBILITA' S.p.A.  
DIRETTORE SICUREZZA AMBIENTE ENERGIA  
(ing. Michele Morza)

All.: n. 1 modulo di trasmissione in duplice copia

**MODULO DI TRASMISSIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER LA MESSA  
IN SERVIZIO DELL'IMPIANTO (Art. 2, comma 2 e Art. 5, comma 3 del DPR 22 ottobre 2001, n. 462):**

☒ DI TERRA

☐ DI PROTEZIONE DALLE SCARICHE ATMOSFERICHE

☐ ELETTRICO IN LUOGO CON PERICOLO DI ESPLOSIONE (D.M. 22/12/58 TAB. A e B)

Il sottoscritto Michele Morza in qualità di Direttore del Servizio Sicurezza Ambiente Energia

della Ditta A.T.M. S.p.A. con sede sociale in TORINO

C.so F. Turati n. 19/6 c.a.p. 10128 telefono 01157641

codice ATECO91 (\*) 75.13.6

denominazione attività (\*) Affari e Servizi concernenti i Trasporti e le Comunicazioni

(\*) Trascrivere il codice e la denominazione dell'attività economica desunti dall'iscrizione alla Camera di Commercio

n° addetti Totali circa 4200, numero addetti presso il sito Fontanesi circa 50;

sottoposto agli obblighi del D.P.R. 462/2001 (art.2.2) per la presenza di personale subordinato, trasmette la  
dichiarazione di conformità dell'impianto in oggetto realizzato presso:

- ☐ ambiente ordinario
- ☐ cantiere - data presumibile chiusura: .....
- ☐ locale adibito ad uso medico
- ☒ luogo a maggior rischio in caso d'incendio
- ☐ luogo con pericolo di esplosione (trasmettere gli allegati)

ubicato in Torino via Fontanesi n. 2 c.a.p. 10153

impianto installato dalla Ditta COOPEL 3 s.r.l. con sede in Torino

via Fossata n. 10 c.a.p. 10155 tel 0112876402

POTENZA CONTRATTUALE IMPEGNATA 100 kW

- SE L'IMPIANTO ELETTRICO E' ALIMENTATO DALLA RETE DI DISTRIBUZIONE A BASSA TENSIONE SONO STATI  
INSTALLATI INTERRUITORI DIFFERENZIALI ? (BARRARE LA VOCE) ☒ ☐

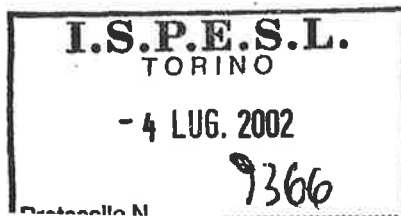
- SE L'IMPIANTO E' ALIMENTATO DA PROPRIA CABINA O STAZIONE DI TRASFORMAZIONE TENSIONE DI  
ALIMENTAZIONE .....V N. CABINE .....

- ESISTONO LUOGHI CON PERICOLO DI ESPLOSIONE IN CUI SONO PRESENTI, IN LAVORAZIONE O IN DEPOSITO  
MATERIALI ELENCATI NELLE TABELLE A - B DEL DM 22/12/58 ☒ ☐

Dichiara che l'impianto ☒ è soggetto ☐ non è soggetto all'obbligo di progetto ai  
sensi della legge 46/90 e del D.P.R. 447/91 e che la documentazione tecnica di calcolo e gli allegati  
obbligatori alla dichiarazione di conformità, rilasciata dalla ditta installatrice secondo il modello approvato  
con D.M. 20/2/92 (progetto, tipologia dei materiali, schemi impianti, ecc.), sono

- ☒ conservati presso il luogo di installazione
- ☐ allegati

Data 28/6/2002



Firma e timbro

AZIENDA TORINESE MOBILITA' S.p.A.  
DIRETTORE SICUREZZA AMBIENTE ENERGIA  
(ing. Michele Morza)

(SAE/Impianti di terra-Den.e Verif./Denuncia inn.Fontanesi)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE  
art. 9 legge n° 46 del 5 Marzo 1990  
DICHIARAZIONE 02/2002

il sottoscritto Boscolo Marco Patrizio  
titolare o legale rappresentante dell'impresa (ragione sociale) COOPEL 3 s.r.l.  
operante nel settore Impianti elettrici con sede in via via Fossata  
n° 10 comune Torino prov. Torino telefono 011/2876402  
part. IVA 07759860017

☒ iscritta nel registro delle ditte (R.D. 20.9.1934 n° 2011)  
della camera C.I.A.A. di Torino n° 919363  
☐ iscritta all'albo Provinciale delle imprese artigiane (L. 8.8.1985, n° 443) di \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
esecutrice dell'impianto (descriz. schematica) IMPIANTO FM-LUCE-LUCE DI EMERGENZA-RILEVAZIONE INCENDIO CON  
RILEVATORI DI FUMO-TERMOVELOCIMETRICI-VAPORI DI BENZINA -CO-TVCC-DIFFUSIONE SONORA-CITOFONIA  
TERRE-QUADRI

inteso come: ☒ nuovo impianto ☐ trasformazione ☐ ampliamento ☐ manutenzione straordinaria  
☐ altro (1) \_\_\_\_\_

Nota - Per gli impianti a gas specificare il tipo di gas distribuito: canalizzato della 1a - 2a - 3a famiglia: GPL da recipienti mobili; GPL da serbatoio fisso.

commissionato da: EDILE FRANCO s.r.l. VIA BOTTA 87 STRAMBINO TORINO, installato nei locali siti nel comune  
di TORINO (provincia TO) VIA FONTANESI (PARCHEGGIO ATM)  
piano \_\_\_\_\_ interno \_\_\_\_\_ di proprietà di (nome, cognome o ragione sociale e indirizzo) ATM AZIENDA TRASPORTI  
TORINESI C.SO TURATI 19/6 TORINO

In edificio adibito ad uso: ☐ industriale ☐ civile (2) ☐ commercio ☒ altri usi: (PARCHEGGIO)

DICHIARA

sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo  
quanto previsto dall'art. 7 della legge n° 46/1990, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio,  
avendo in particolare:

- ☒ rispettato il progetto (per impianti con obbligo di progetto ai sensi dell'art. 16 della legge n° 46/1990);  
☒ seguito la norma tecnica applicabile all'impiego (3): CEI 84-8 CEI 31-30 CEI 17-13/1 CEI 11-8  
☒ installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione - art. 7 legge n° 46/90;  
☒ controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle  
norme e dalle disposizioni di legge.

Allegati obbligatori:

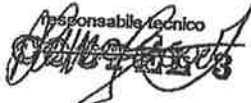
- ☒ progetto (solo per impianto con obbligo di progetto) (4);  
☒ relazioni con tipologie dei materiali utilizzati (5);  
☐ schema di impianto realizzato (6);  
☐ riferimento a dichiarazioni di conformità precedenti o parziali, già esistenti (7);  
☒ copia del certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico-professionali.

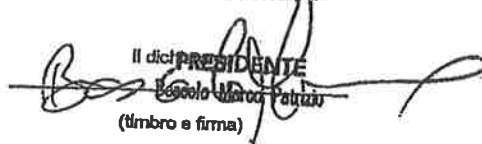
Allegati facoltativi (8):

DECLINA

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze, di  
manutenzione o riparazione.

Data 29-apr-02

responsabile tecnico  


Il dichiarante  
  
Boscolo Marco Patrizio  
(timbro e firma)

avvertenze per il committente: responsabilità del committente o del proprietario, legge n° 46/1990. Art. 10 (9)

Torino, 28/06/2002

N.prot. 23058

Rif. MM/af (Font462)



- 8 LUG. 2002

Spett.le A.R.P.A.  
Dipartimento Subprovinciale di Torino  
Area Tematica Verifiche Impianti  
Via Principessa Clotilde, 1  
10144 TORINO TO

Spett.le I.S.P.E.S.L.  
Dipartimento di Torino  
C.so F. Turati, 11/C  
10128 TORINO TO

Oggetto: A.T.M. S.p.A. TORINO – Sito FONTANESI  
Impianti elettrici di messa a terra  
D.P.R. 22 ottobre 2001, n. 462

Con la presente si comunica la messa in esercizio degli impianti elettrici presso il sito FONTANESI di Via Fontanesi n. 2.

Allo scopo di omologare l'impianto si inoltra la dichiarazione di conformità dell'impianto rilasciata dalla ditta installatrice.

Si evidenzia inoltre che la presente denuncia sostituisce ed annulla la precedente del 05/06/1984 protocollo ISPEL n. 2130 in quanto il sito è stato totalmente ricostruito.

Rimanendo in attesa di un cortese riscontro, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

AZIENDA TORINESE MOBILITA' S.p.A.  
DIRETTORE SICUREZZA AMBIENTE ENERGIA  
(ing. Michele Morza)

All.: n. 1 modulo di trasmissione in duplice copia

**MODULO DI TRASMISSIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER LA MESSA IN SERVIZIO DELL'IMPIANTO (Art. 2, comma 2 e Art. 5, comma 3 del DPR 22 ottobre 2001, n. 462):**

- ☒ DI TERRA  
☐ DI PROTEZIONE DALLE SCARICHE ATMOSFERICHE  
☐ ELETTRICO IN LUOGO CON PERICOLO DI ESPLOSIONE (D.M. 22/12/58 TAB. A e B)

Il sottoscritto Michele Morza in qualità di Direttore del Servizio Sicurezza Ambiente Energia

della Ditta A.T.M. S.p.A. con sede sociale in TORINO

C.so F. Turati n. 19/6 c.a.p. 10128 telefono 01157641

codice ATECO91 (\*) 75.13.6

denominazione attività (\*) Affari e Servizi concernenti i Trasporti e le Comunicazioni

(\*) Trascrivere il codice e la denominazione dell'attività economica desunti dall'iscrizione alla Camera di Commercio

n° addetti Totali circa 4200, numero addetti presso il sito Fontanesi circa 50;

sottoposto agli obblighi del D.P.R. 462/2001 (art.2.2) per la presenza di personale subordinato, trasmette la dichiarazione di conformità dell'impianto in oggetto realizzato presso:

- ☐ ambiente ordinario  
☐ cantiere - data presumibile chiusura: .....  
☐ locale adibito ad uso medico  
☒ luogo a maggior rischio in caso d'incendio  
☐ luogo con pericolo di esplosione (trasmettere gli allegati)

ubicato in Torino via Fontanesi n. 2 c.a.p. 10153

impianto installato dalla Ditta COOPEL 3 s.r.l. con sede in Torino

via Fossata n. 10 c.a.p. 10155 tel 0112876402

POTENZA CONTRATTUALE IMPEGNATA 100 kW

- SE L'IMPIANTO ELETTRICO E' ALIMENTATO DALLA RETE DI DISTRIBUZIONE A BASSA TENSIONE SONO STATI INSTALLATI INTERRUTTORI DIFFERENZIALI ? (BARRARE LA VOCE) ☒ SI ☐ NO

- SE L'IMPIANTO E' ALIMENTATO DA PROPRIA CABINA O STAZIONE DI TRASFORMAZIONE TENSIONE DI ALIMENTAZIONE .....V N. CABINE .....

- ESISTONO LUOGHI CON PERICOLO DI ESPLOSIONE IN CUI SONO PRESENTI, IN LAVORAZIONE O IN DEPOSITO MATERIALI ELENCATI NELLE TABELLE A - B DEL DM 22/12/58 ☒ SI ☐ NO

Dichiara che l'impianto ☒ è soggetto ☐ non è soggetto all'obbligo di progetto ai sensi della legge 46/90 e del D.P.R. 447/91 e che la documentazione tecnica di calcolo e gli allegati obbligatori alla dichiarazione di conformità, rilasciata dalla ditta installatrice secondo il modello approvato con D.M. 20/2/92 (progetto, tipologia dei materiali, schemi impianti, ecc.), sono

- ☒ conservati presso il luogo di installazione  
☐ allegati

Data 28/6/2003

Firma e timbro

AZIENDA TORINESE MOBILITA' S.p.A.  
DIRETTORE SICUREZZA AMBIENTE ENERGIA  
(ing. Michele Morza)

(SAE/Impianti di terra-Den.e Verif./Denuncia imo.Fontanesi)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE  
art. 9 legge n° 46 del 5 Marzo 1990  
DICHIARAZIONE 02/2002

Il sottoscritto Boscolo Marco Patrizio  
titolare o legale rappresentante dell'impresa (ragione sociale) COOPEL 3 s.r.l.  
operante nel settore Impianti elettrici con sede in via via Fossata  
n° 10 comune Torino prov. Torino telefono 011/2876402  
part. IVA 07759660017  
☒ iscritta nel registro delle ditte (R.D. 20.9.1934 n° 2011)  
della camera C.I.A.A. di Torino n° 919363  
☐ iscritta all'albo Provinciale delle imprese artigiane (L. 8.8.1985, n° 443) di \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
esecutrice dell'impianto (descriz. schematica) IMPIANTO FM-LUCE-LUCE DI EMERGENZA-RILEVAZIONE INCENDIO CON  
RILEVATORI DI FUMO-TERMOVELOCIMETRICI-VAPORI DI BENZINA-CO-TVCC-DIFFUSIONE SONORA-CITOFONIA  
TERRE-QUADRI  
inteso come: ☒ nuovo impianto ☐ trasformazione ☐ ampliamento ☐ manutenzione straordinaria  
☐ altro (1) \_\_\_\_\_  
Nota - Per gli impianti a gas specificare il tipo di gas distribuito: canalizzato dalla \_\_\_\_\_ 1a - 2a - 3a famiglia: GPL da recipienti mobili; GPL da serbatoio fisso.  
commissionato da: EDILE FRANCO s.r.l. VIA BOTTA 87 STRAMBINO TORINO, installato nei locali sita nel comune  
di TORINO (provincia TO) VIA FONTANESI (PARCHEGGIO ATM)  
piano \_\_\_\_\_ interno \_\_\_\_\_ di proprietà di (nome, cognome o ragione sociale e indirizzo) ATM AZIENDA TRASPORTI  
TORINESI C.SO TURATI 19/6 TORINO  
In edificio adibito ad uso: ☐ industriale ☐ civile (2) ☐ commercio ☒ altri usi: (PARCHEGGIO)

DICHIARA

sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo  
quanto previsto dall'art. 7 della legge n° 46/1990, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio,  
avendo in particolare:

- ☒ rispettato il progetto (per impianti con obbligo di progetto al sensi dell'art. 16 della legge n° 46/1990);  
☒ seguito la norma tecnica applicabile all'impiego (3): CEI 84-8 CEI 31-30 CEI 17-13/1 CEI 11-8  
☒ installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione - art. 7 legge n° 46/90;  
☒ controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle  
norme e dalle disposizioni di legge.

Allegati obbligatori:

- ☒ progetto (solo per impianto con obbligo di progetto) (4);  
☒ relazioni con tipologie dei materiali utilizzati (5);  
☐ schema di impianto realizzato (6);  
☐ riferimento a dichiarazioni di conformità precedenti o parziali, già esistenti (7);  
☒ copia del certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico-professionali.

Allegati facoltativi (8):

DECLINA

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di  
manutenzione o riparazione.

Data 29-apr-02

responsabile tecnico

Il direttore

Boscolo Marco Patrizio

(timbro e firma)

avvertenza per il committente: responsabilità del committente o del proprietario, legge n° 46/1990. Art. 10 (9)

Prot. n.: **03047/2002/I4**

**TORINO, 19/07/2002**

Rif. Vs. lettera del: *28/06/2002*

A.T.M. TORINO		
Protocollo Gen. N. 26570		
Arrivato il <b>21 AGO. 2002</b>		
Destinazione		SA
Parlare	Evadere	<input checked="" type="checkbox"/>

Spett.le  
ATM  
C. TURATI 19/6  
10100 TORINO TO

OGGETTO: Ricevimento Vs. denuncia di protezione di impianto di terra.

Con la presente Vi comunichiamo l' avvenuto ricevimento della vostra denuncia di impianto di messa a terra

Con l' occasione porgiamo distinti saluti.

*Copie a: Ing. Donatello  
per archivio verifiche  
d'imp. Tortore ha avuto la  
comunicazione grazie  
[Signature]*

X Il responsabile dell' Area Verifiche impianti  
Campobello Salvatore

*[Signature]*

**Allegato protocollo n°: 03047/2002/4**

**Ditta: ATM C. TURATI 19/6 TORINO**

**Del : 19/07/2002**

**Impianti/i catalogati:**

<b>Matricola</b>	<b>Indirizzo</b>	<b>kW</b>	<b>Wolt</b>	<b>Imp. S. A.</b>	<b>Imp. M. T.</b>	<b>Imp. Per.</b>
TO 00401/B	ATM TORINO	VIA FONTANESI, 2 100	400	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>